

# Welcome to the Shrine of Our Lady of Miracles

23rd Sunday Ordinary Time + September 10, 2023 + XXIII Domingo Ordinario

| MASS SCHEDULE & INTENTIONS                                                 |                                                           |
|----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| HORARIO DE MISAS Y LAS INTENCIONES                                         |                                                           |
| SEPT. 9 - SEPT 17, 2023                                                    |                                                           |
| Sat. Sept 9                                                                |                                                           |
| 5:00 PM                                                                    | +Tony Rocha                                               |
| 6:30 PM                                                                    | Novena of Our Lady of Miracles                            |
| Sun. Sept 10                                                               |                                                           |
| 4:30 AM Portuguese                                                         | For the members of the OLM Society                        |
| 8:30 AM English                                                            | +Parents of Paulo & Rita Tavares                          |
| 11:00 AM Festa Mass                                                        | Intenções da Comissão da Festa                            |
| 1:30 PM Espanol                                                            | Special Intentions of Mejia-Gonzalez Fam.                 |
| Mon. Sept 11                                                               |                                                           |
| 8:00 AM                                                                    | +Fr. Herman Berzunarte                                    |
| Tues. Sept 12                                                              |                                                           |
| 5:30 PM                                                                    | Living & Deceased Presidents of Gustine Pentecost Society |
| Wed. Sept 13 St. John Chrysostom/San Juan Crisostomo                       |                                                           |
| 11:00 AM                                                                   | OLMCS Mass /Benefactors of OLMCS                          |
| Thurs. Sept 14 Exaltation of the Holy Cross<br>Exaltación de la Santa Cruz |                                                           |
| 10:00 AM                                                                   | Funeral Mass - Mary Mendes                                |
| 5:30 PM                                                                    | +Mark & Franklin Pacheco                                  |
| Fri. Sept 15 Our Lady of Sorrow/Ntra. Sra. de los Dolores                  |                                                           |
| 8:00 AM                                                                    | +Jose C. Costa                                            |
| 10:00 AM                                                                   | Funeral Mass - Anne Jeanette Cosentino                    |
| Sat. Sept 16                                                               |                                                           |
| 5:30 PM                                                                    | +Deceased Family of George & Marlene Souza                |
| Sun. Sept 17                                                               |                                                           |
| 8:00 AM                                                                    | No Mass/No Missa                                          |
| 9:30 AM                                                                    | +Jose Anbrosio & Maria Jesus Vieira & Rosa Nunes          |
| 11:00 AM                                                                   | Deceased members of Galvan Lopez family                   |

## Donation of Hosts & Wine for Sept.

Frank & Lil Amaral

in memory of Deceased Family members

## Donation of Flowers for Sept

Our Lady of Miracles Celebration Society

And

Sofi Botelho

in memory of Antonio Botelho, Michael Oliveira, Joao & Maria Gomes & Linda Gomes Cody

## We Pray for Those in Need of Healing

Mike Azevedo, Elias Bravo, Eucebio Gonzalez, Maria Inacio, Joyce & Lloyd Lawrence, Cynthia Lopez, Mary Mendes, Keith Rebelo, Stephanie Meza, Frank Panarra, Leonard & Molly Perry, Cecelia Pires, Lea Ranuio, Palmira Treshler, Maria Mireles, Elena, Ricardo y Guadalupe Fernandez, Juan y Claudia Razo, William Tienney, Matthew Veilleux, Beverly Perry, Walter & Dolores Rebelo, Hunter McCormick, Sue Lackey, Hank Anthenien, Patsy Freitas, Milagros Watson, Nathaniel Gabriel Suarez, Joni Ribeiro and Elvira "Babe" Degregori.

*May God grant healing of body, mind and spirit!*

## Congratulations to this week's OLMCS Calendar Winners!

Sept. 4th: \$100 - Diego Urbina, Gustine

Sept. 5th: \$35 - Mark Duarte, Gustine

Sept. 6th: \$35 - Raquel Lopes, Turlock

Sept. 7th: \$35 - Bill & Donna Souza, Newman

Sept. 8th: \$35 - Claudia Hernandez, Gustine

Sept. 9th: \$35 - Jesus Cerna, Newman

Sept. 10th: \$35 - Elena Gamboa, Gustine



## Fr. Dan on Vacation

Fr. Dan will be on vacation from Sept. 15 - 29th. There will be no Portuguese Mass celebrated next Sunday, Sept. 17th.

El P. Dan estará de vacaciones del 15 al 29 de septiembre. No habrá misa en portugués celebrada el próximo domingo 17 de septiembre.

## DIFFERENT MASS SCHEDULE IN SEPTEMBER

While Fr. Dan is on vacation our weekend Mass schedule will be a little different. Please see the schedule of Masses.

## CAMBIO DE HORARIO DE MISAS EN SEPTIEMBRE

Mientras el P. Dan está de vacaciones, nuestro horario de misa de fin de semana será un poco diferente. Por favor, vea el horario de Misas.

## Sunday Plate Collection

1st Sunday of September: \$5,419

OLMCS collection: \$1,148



Scan here with your smart phone for  
today's Scripture readings

## CALENDAR FOR THE WEEK CALENDARIO DE LA SEMANA

### Monday/Lunes - Sept. 11th

Grupo de intercesion - Capilla 8:00 AM

### Tuesday/Martes - Sept. 12th

English Rel. Ed. Classes (PC-1) 3:30 - 5:00 PM

Grupo de Oración - Capilla 6:15 PM

### Wednesday/Miercoles - Sept. 13th

Catecismo para los niños (PC-1) 3:30 - 5:00 PM

Gustine Rotary - Library 6:30 PM

Catecismo para los niños (Santa Nella) 5:30 - 7:00 PM

Knights of Columbus Mtg. (PC-2) 7:00 PM

OLM Young Adults Mtg. (PC-1) 7:00 PM

### Thursday/Jueves - Sept. 14th

CONFESSIONS/CONFESIONES 6:00 PM

OCIA - Adult Sacrament Class (PC-1) 7:00 PM

### Friday/Viernes - Sept 15th

Eucharistic Adoration

Adoración del Santísimo 8:30am - 9:30 AM

### Saturday/Sabado - Sept 16th

CONFESSIONS/CONFESIONES 4:00 PM

Vamos ofrecer un estudio bíblico en español para todos los adultos que les gustaría aprender cómo leer la biblia. No se requiere inscribirse y es completamente gratis.



Las reuniones serán todos los lunes empezando el **18 de septiembre a las 7:00PM** en el salón parroquial PC1. Si tiene preguntas por favor llame a la oficina: (209) 854-0015



## A Great Marriage...

The Journey Begins In Turlock at Our Lady of Assumption September 23-24.

This is two days, just for the two of you, that you'll never forget.

Apply at [wwme.org](http://wwme.org) or contact

Terry and Janet Doans  
916-489-3464  
[applications@sacramentowwme.org](mailto:applications@sacramentowwme.org)



Live your best life in love

**Restore**  
Restore the communication in your relationship.

**Rekindle**  
Find the romance again.

**Renew**  
Find a new commitment to your spouse and your relationship.

A Marriage Encounter Weekend is a wonderful opportunity to focus on each other without distraction and learn more about your relationship!

Religious education classes begin **Sept. 12, 13 & 14!**

Clases de catecismo comienzan el **12, 13 y 14 de septiembre!**



## OCIA (Order of Christian Initiation for Adults) ADULT SACRAMENTS

Our adult sessions for Sacrament preparation begin **THIS WEEK on September 14th at 7:00pm in PC-1**. These sessions are also open to anyone who would like to know their faith better. Our topic this week, **"WHY BE CATHOLIC?"**



### Orden de Iniciación Cristiana de Adultos (OICA) SACRAMENTOS PARA LOS ADULTOS

*Las Clases de formación para adultos empiezan esta semana, el **14 de septiembre a las 7:00 pm en el salon PC-1**. Las clases estan abiertas a cualquier persona que se interese en conocer mejor su fe Catolica. El tema de esta semana es, **"PORQUE SER CATOLICO."** Las clases serán en ingles.*

### MISSIONARY APPEAL NEXT WEEKEND

Next weekend, **September 16/17, Fr. Augustine Adetola**, a diocesan priest from Ijebu-Ode diocese, Nigeria, will be here to speak about the missionary work currently going on in the Catholic Diocese of Ijebu-Ode, Nigeria. The Catholic Diocese of Ijebu-Ode is in Ogun State, the Western part of Nigeria, near Lagos. Ijebu-Ode diocese is a mission diocese. Her population is predominantly Muslim: 50% Muslims, 25% Christians of other denominations, 15% Catholics and 10% Traditional African believers. The diocese has 45 parishes with over 150 churches, 7 houses of formation, and 12 religious houses for male and female religious groups. The local Catholic population cannot provide the material and financial resources to sustain her many developing programs of evangelization: building schools and churches; training 36 seminarians; providing sustenance for over 70 priests and 90 religious; and maintaining a basic health care project for the villagers.

We welcome Fr. Augustine and ask your generous response to his Missionary appeal.

### APELO MISIONERO EL PRÓXIMO FIN DE SEMANA

El próximo fin de semana, 16/17 de septiembre, el P. Agustín Adetola, sacerdote diocesano de la diócesis de Ijebu-Ode, Nigeria, estará aquí para hablar sobre el trabajo misionero que se está llevando a cabo actualmente en su diócesis. La diócesis católica de Ijebu-Ode se encuentra en el estado de Ogun, la parte occidental de Nigeria, cerca de Lagos. La diócesis de Ijebu-Ode es una diócesis de misión. Su población es predominantemente musulmana: 50% musulmanes, 25% cristianos de otras denominaciones, 15% católicos y 10% creyentes africanos tradicionales. La diócesis tiene 45 parroquias con más de 150 iglesias, 7 casas de formación, y 12 casas religiosas para grupos religiosos masculinos y femeninos. La población católica local no puede proporcionar los recursos materiales y financieros para sostener sus muchos programas de evangelización en desarrollo: construcción de escuelas e iglesias; la capacitación de 36 seminaristas; proporcionar sustento a más de 70 sacerdotes y 90 religiosos; y mantener un proyecto de atención básica de la salud para los aldeanos.

Damos la bienvenida al P. Agustín y que sea generosa nuestra respuesta a su apelo misionero.